



SABA

MANUEL D'UTILISATION - BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUALE DI UTILIZZAZIONE - USER MANUAL - MANUAL DE UTILIZACIÓN
MANUAL DE UTILIZAÇÃO - GEBRUIKSAANWIJZING - BRUKSANVISNING - BETJENINGSVEJLEDNING - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

M 5110 G - M 5515 GT

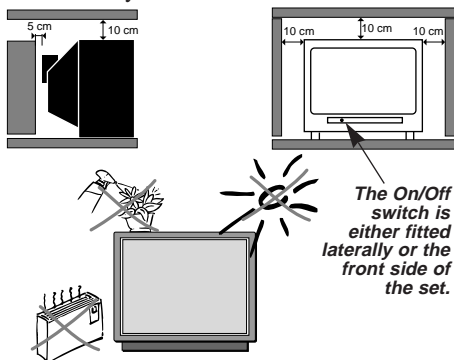
About this manual

This manual is common to several TV models. Therefore, the model you bought may not support some of the functions or settings described hereinafter.

About set-up

To ensure your own safety and safe operation of the equipment, observe the following instructions thoroughly.

TV sets require sufficient ventilation to prevent their components from overheating, which will cause failure. Do not block the ventilation openings at the rear. If you place your TV set in a specific unit, make sure there is enough space for unhindered air circulation. Do not place the TV set in the close vicinity of a heater.



The On/Off switch is either fitted laterally or the front side of the set.

The TV set has been designed for use in dry rooms. Should you exceptionally operate it in the open air (example: on the balcony, in the veranda or tent), you must absolutely protect it against moisture (dew, rain, splash water). Prior to put up into operation a cold TV set in a warm room, you should wait until the possibly misted-up screen has dried by itself. In no case should you dismantle your TV set yourself.

By the end of your TV evening or when away from home for a longer period, we recommend that you turn off the TV set with the On/Off-switch.

Even when the On/Off-switch is in the Off-position, your TV set is not fully disconnected from the mains. To deenergize the set completely, the mains plug must be pulled out.

In the following cases, we recommend that you pull out the mains connector:

1. During a thunderstorm. In such a case, it is advisable that you also disconnect the TV set from the aerial socket.
 2. When odour or smoke emanates from the set.
- Further information:

The TV set shielding is sufficient to prevent X-radiation to the exterior. The accelerator voltage does not exceed 26 kV.

Any operation performed by a non skilled person, change of high voltage or replacement of the teletube by a model not complying with the manufacturer specification are likely to cause considerable increase in X-radiation. A TV set modified in such a way no longer complies with the manufacturer specification and shall not be put in operation again.

About cleaning

The screen is to be cleaned with liquid glass cleaners.

- Never use abrasive products.
- Clean the front side and the housing with a soft cloth soaked with neutral cleaner. Do not use solvents, such as white spirit or alcohol-based cleaning products since they are likely to deteriorate your equipment.
- At regular intervals, clean the ventilation grids at the rear of the TV set.

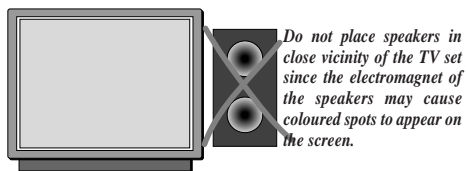
About degaussing

The terrestrial magnetic field may have an influence on your TV set. This influence is revealed by the coloured spots, which appear on the screen.

Should this be the case:

- Turn the equipment off by means of the On/Off-switch.
- Wait about one hour before switching the set on again.

This procedure performs automatic degaussing of the screen. Should there still be coloured spots on the screen, repeat the operation.



Do not place speakers in close vicinity of the TV set since the electromagnet of the speakers may cause coloured spots to appear on the screen.

Connections

The mains socket (1) is for supplying the TV set with power.

This TV set is suitable for use on A.C. mains supply, 220-240 V - 50 Hz only.

It must not be connected to D.C. mains.

Do NOT under any circumstances plug the severed plug into any mains socket as this could result in electric shock.

The aerial socket (2) is for connecting an external antenna or equipment fitted with a modulator (VCR, satellite receiver, etc.).

When connecting additional equipment to the aerial socket, you must assign a channel number to it. To do so, switch the external equipment on, then search for its modulator channel on the TV set, assign the channel number found to the equipment and store.

From now on, every time you want to use the external equipment connected, you must select the channel number assigned to it. VCR's without an integrated modulator do not require this setting.

The SCART socket (3) enables you to connect a VCR or camcorder (VHS, 8 mm, S-VHS or Hi-8), Canal+ decoder or videogame console.

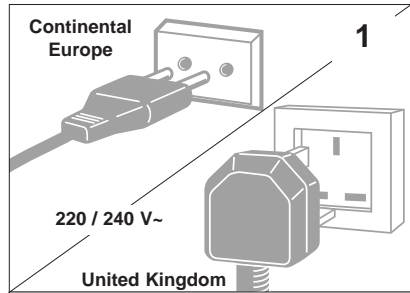
The type of connection shown on the opposite is highly recommended, given that it provides improved picture quality.

*To operate the external equipment connected, you must select its AV socket by means of the **av** key. With certain equipment, selection of proper AV socket is performed automatically. When connecting an S-Video equipment, make sure you press the **av** key twice.*

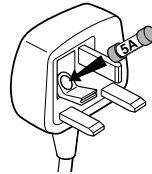
The Audio/Video sockets (4*) allow you to connect a VHS- or 8 mm-camcorder. To visualise the pictures from the camcorder, select the proper socket with the **av** key.

To prevent the picture and sound quality from deterioration, you should avoid switching on simultaneously two external appliances connected via the SCART and the Audio/Video sockets (4).

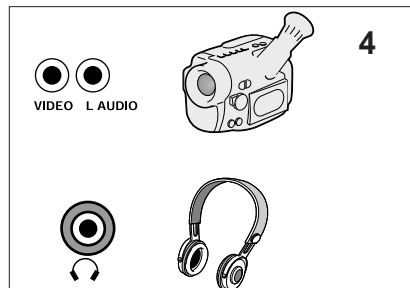
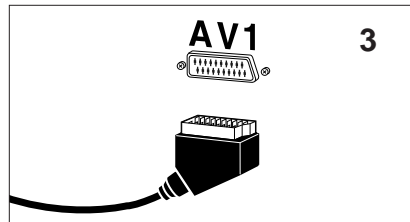
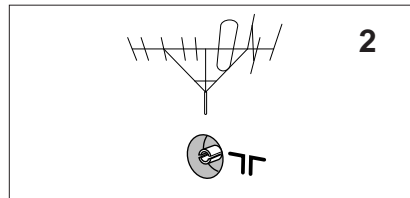
The headphone socket (4*) is for connecting head- or earphones.



A fused plug must be fitted with a 5A fuse approved by ASTRA or BSI to BS 1362 and fuse covers must always be securely replaced. If your TV set does not work, the fuse may be blown.

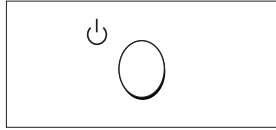
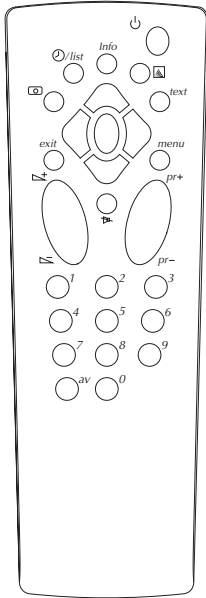


Note : The mains lead of the TV set is fitted with a moulded plug. Because it contains safety components we cannot recommend re-wiring.

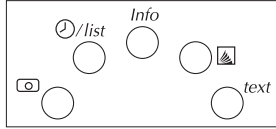


* If included.

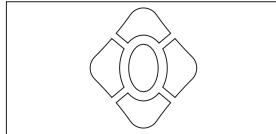
The remote control



Switching the TV set on standby



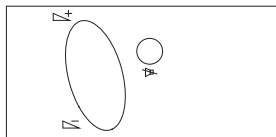
- Videotext keys.
- Display of channel, stand-by time (*Info*)
- Personal Adjustments ()
- Timer ()



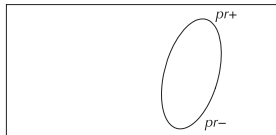
Directional keys Up/Down, Left/Right for selection and validation key (**ok**)



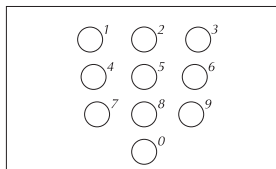
menu is for calling up the menu windows.
exit for erasing the menu windows or information from the screen.



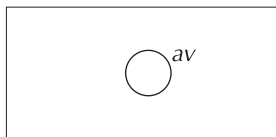
volume control
mute :



programme change



for channel selection and number input in the menus. *To key in two-digit channels (example: 10, 11, 12, etc.), hold the first digit key down to call the placeholder dash on the display (I-), then enter the second digit.*

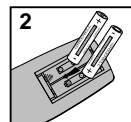
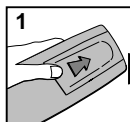


to select one of the appliances connected via the AV sockets



Please respect the environment! Before throwing any batteries away,


consult your distributor who may be able to them back for specific recycling.



About the TV set

Prior to enjoying your TV set, you'll have to set it up, i.e. to find and store the channels, which may be received in your area. The Automatic Channel Set-up feature will find and store all channels for you by assigning a channel number to any programme and sorting the channel numbers. Since the channel numbers assigned to the programmes by the Automatic Channel Set-up do not necessarily correspond to the actual number of the channels (example: Channel 4), you may change them upon completion of Automatic Channel Set-up.

How to switch on the set?

With the On/Off-button fitted on the set. When the red LED is lit, the TV set has previously been switched on standby with the key  on the remote control. To switch the TV set on again, type in a channel number. When the green LED is lit, the TV set is switched on.

Channel search

With the Automatic Channel Set-up

- When a VCR or satellite receiver is connected to the aerial socket (2), you must switch on this equipment. Should external equipment be connected to the TV set via the SCART socket (3), it must be turned off. When switching the TV on the first time, a set-up window automatically comes up on the screen. If it doesn't, you may call it up by pressing 3 times the **menu** key of the remote control.
- Depending on the model of your TV set, you'll have to select from the options listed below the one that fits with your country:
EURO : Western Europe, Tunisia, Morocco
FR : France, Luxembourg
UK : United Kingdom, Eire
DK : Eastern Europe, Middle East, Africa,
French DOM-TOM

Select corresponding option by means of the directional keys **Left/Right**.

- Start the Automatic Channel Set-up by pressing the **ok** key.
You'll have to wait a couple of minutes until the pictures of programme PR 01 are displayed in the background.

How to change the channel number?

To identify each channel, make use of your TV magazine to find out the actual name of the current programme/channel.

1. Use the key **pr+** and **pr-** to select the channel number you wish to change.
2. Then key in the new channel number on the remote control.
3. Validate with key **ok**.

The corresponding programme is now stored under the new channel number.

How to delete a channel number?

Delete any programme the picture quality of which appears to be poor.

1. Select the channel with the key **pr+** and **pr-**.
2. On the remote control, type in 0.
3. Then validate with **ok**: the channel number is now deleted.

Prior to leaving the menu, you should check whether the programmes are stored in the order preferred by you.

To leave the menu, press **exit**.

Via Manual Channel Set-up

1. Press the **menu** key twice to call up the menu window.
Depending on the model of your TV set, you'll have to select from the options listed below the one that fits with your country:
EURO : Western Europe, Tunisia, Morocco
FR : France, Luxembourg
UK : United Kingdom, Eire
DK : Eastern Europe, Middle East, Africa,
French DOM-TOM

Select corresponding option by means of the directional keys **Left/Right**.

2. Select the second line with the directional keys **Up/Down**. Depending on your TV model, the layout of this line may vary.

When the line begins with VL, VH or U go to point 5.

3. When the line begins with CH or CC:
Make use of the directional keys **Left/Right** to select either CH (aerial) or CC (cable).
4. Validate by pressing **ok**.
5. Press the directional key **Left** or **Right** to start Channel Set-up in either descending or ascending order.

When a channel is found, the pictures appear. *If the pictures are poor, make use of the directional keys **Up/Down** to select the line ->-<- and try to improve picture quality with the directional keys **Left/Right**.*

6. Then select **PR--** with the **Up/Down** keys and enter the number of the programme/channel corresponding to the pictures. This operation can also be performed with directional keys **Left/Right**.
7. Store the programme by pressing **ok**.
To find the next programme, re-start Channel Set-up by means of the directional keys **Left/Right**.

To leave the menu, press **exit**.

How to adjust the picture?

Press the key menu once to call up the **menu** window. With the directional keys **Up/Down**, select the feature you want to adjust (brightness, colour, contrast, sharpness, tint). Now perform the adjustment by means of the directional keys **Left/Right**.

Tint adjustment is possible for NTSC-pictures only.

To close the menu window, press **exit**.

Settings are stored until you proceed to another change.

How to modify the preferences?

1. Press the **menu** key once.
2. Adjust the picture as described above.
3. Store by pressing the **red** key.

Note: Settings performed as described above supersede the "average adjustments" made by the manufacturer.

How to restore the preferences?

With the **red** key.

How to adjust the volume?

With the key **volume +** or **-**. To switch the sound on or off, press **mute**.

How to zap?

With key **pr+** or **pr-**.

How to display a channel number?

Press the key info to display or erase the channel number, as well as the time remaining until timer-programmed switching-off.

If the channel has been fine tuned, the symbol ->-<- is also displayed.

How to program switching-off?

Press the **Green** key \odot , first, then, with the directional keys **Left/Right**, set on the screen the time remaining (in 10-minute increments up to a maximum time of 4 hours) until shutdown of the TV set.

To exit the menu, press **exit**.

*To cancel, first press the **Green** key \odot and then, by means of the directional key **Left**, reset the time remaining on -:-:-.*

When the programmed remaining time is over, the TV set will switch on standby. Switching the TV set off by means of the On/Off-button deactivates programmed switching-off.

How to use Videotext?

(If included)

Press the key **text** to display the Summary (page 100).

Calling up a page

Enter the 3 digits of the number (e.g. 150, 170) of the page you want to read. After a few moments, the page will be displayed. To visualise the next or previous page, press the directional keys **Left/Right**.

Auto-scrolling pages

You may stop the page scrolling with the **red** key. This has the effect that STOP is displayed instead of the page number. When pressing the **red** key again, page scrolling will start again.

Prize competitions

By means of the **green** key, you can either display or hide the solutions.

Zoom

With the **yellow** key, you can subsequently enlarge the upper and the lower half of the screen page and then switch back to full screen page display.

Videotext display

The **blue** key enables you to superpose a videotext page on the standard TV picture and to switch back to the standard TV picture.

Fastext

When videotext pages are broadcast as per the Fastext standard, you can use the corresponding colour keys to select one out of the 4 headings displayed in the footer. Selection of a given heading may have the effect to display further headings.

Use the directional keys **Up/Down** to switch over between standard TV programme and Fastext display.

Certain programmes use videotext to broadcast subtitles, as well as constantly updated news. These pages can be found in the videotext summary. Once you have found the page, the subtitle and/or news will be superposed on the TV picture.

To leave videotext, press **exit**.

How to prevent the TV set from being operated?

Hold key **⏻** on the remote control down for over 4 seconds until the red LED on the TV set flashes.

The keys of the TV set are now locked and switching it on again will be possible by means of the remote control only.

Keep the remote control out of the reach of children.

To unlock the keys of the TV set, make use of the number keys on the remote control.

The keys of the TV set will also remain locked after timer-programmed switching-off. The lock function will also be activated when the TV set is switched on standby or switched off with its On/Off switch before the time remaining until programmed switching-off is over.

How to switch off the set?

To switch the TV set off, press the key **⏻** on the remote control or use the On/Off switch on the TV set.

When the selected channel broadcasts no programme, the TV set will be switched off automatically after a couple of minutes.



THOMSON multimedia
46, Quai a. le gallo - 92648 boulogne cedex France
RCS nanterre B 322 019 464

253 355 90

Réalisation **B.E.I.** / R.C. PONTOISE B 391 935 947 - 03-98

